

000003000711

Версия 3.0

Дата пересмотра 2015/01/29

Дата печати 22/06/15

## РАЗДЕЛ 1: Определение вещества/смеси и компании/предприятия

### 1.1 Данные о продукте

Наименование продукта : DURON™/MC SAE 50  
Код продукта : DUR5P20, DUR5DRM, DUR5, DUR5DCT

### 1.2 Установленные применения и нерекомендуемые использования веществ или смесей

Использование вещества/смеси : Сезонные моторные масла DURON предназначены для использования в дизельных двигателях и двигателях с искровым зажиганием в соответствии с требованиями к марке вязкости и уровню производительности для каждого типа продукта. Они также могут использоваться в коробках передач с масляной ванной и шестеренчатых трансмиссиях, а также в гидравлических системах в соответствии с требованиями производителя оборудования.

### 1.3 Информация о поставщике паспорта безопасности

Информация о производителе или поставщике : Petro-Canada Europe Lubricants Limited  
Wellington House, Starley Way  
Birmingham International Park Solihull B37 7HB  
Великобритания  
Адрес электронной почты лица, ответственного за паспорт безопасности : EUSDS@suncor.com

### 1.4 Номер телефона экстренной связи

Номер телефона экстренной связи : Suncor Energy: +1 403-296-3000;  
Токсикологический центр: Списки телефонов для экстренной связи приведены в местных телефонных справочниках.

---

## РАЗДЕЛ 2: Определение рисков

### 2.1 Классификация вещества или смеси

**Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)**

Неопасное вещество или смесь.

**Классификация (67/548/ЕЕС, 1999/45/ЕС)**

Неопасное вещество или смесь.

000003000711

Версия 3.0

Дата пересмотра 2015/01/29

Дата печати 22/06/15

## 2.2 Элементы маркировки

### Маркировка (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)

Неопасное вещество или смесь.

### Дополнительная маркировка:

EUN210 Паспорт безопасности предоставляется по требованию.

EUN208 Может вызывать аллергические реакции.

Содержит: Бензолсульфоновую кислоту, моно-С16-24-алкил производные, соли кальция

## 2.3 Другие опасности

Не известны.

## РАЗДЕЛ 3: Химический состав / информация о компонентах

### 3.1 Смеси

#### Опасные компоненты

Наименование химического элемента	Номер CAS Номер ЕС Регистрационный номер	Классификация (67/548/ЕЕС)	Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)	Концентрация (%)
дистиллаты (нефтяные), гидрированные тяжелые парафины	64742-54-7 265-157-1 01- 2119484627- 25-0055		Asp. Тох. 1; H304	50 - 70
Минеральное масло.			Asp. Тох. 1; H304	1 - 10

Расшифровку сокращений см. в разделе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1 Описание оказания первой помощи

- При вдыхании : Выведите пострадавшего на свежий воздух.  
Может потребоваться выполнение искусственного дыхания или вентиляции легких.  
Обратиться за медицинской помощью.
- При попадании на кожу : В случае попадания на кожу промыть пораженный участок большим количеством воды в течение не менее 15 минут.  
Снять загрязненную одежду и обувь.  
Тщательно промыть кожу водой с мылом или другим средством для мытья рук.  
Постирать одежду перед повторным использованием.  
Обратиться за медицинской помощью.

000003000711

Версия 3.0

Дата пересмотра 2015/01/29

Дата печати 22/06/15

- При попадании в глаза : Снять контактные линзы.  
Незамедлительно промыть глаза большим количеством воды, разжав веки, в течение не менее 15 минут.  
Обратитесь к врачу.
- При проглатывании : Прополоскать рот водой.  
НЕ вызывать рвоту, если это не рекомендовано врачом или специалистом токсикологического центра.  
Не кладите ничего в рот человеку, находящемуся без сознания.  
Обратиться за медицинской помощью.

#### 4.2 Важнейшие острые и поздние признаки воздействия

- Риски : Лицо, оказывающее первую помощь, должно обеспечить собственную защиту.

#### 4.3 Инструкции относительно оказания помощи врачам и особого обследования

---

### РАЗДЕЛ 5: Меры противопожарной безопасности

#### 5.1 Средства пожаротушения

- Рекомендованные средства пожаротушения : Используйте средства тушения пожара, исходя из обстоятельств и условий окружающей среды.
- Запрещенные средства пожаротушения : Информация отсутствует.

#### 5.2 Особая опасность вещества или смеси

- Особая опасность во время пожаротушения : Охлаждайте горячую закрытую тару струей воды.
- Опасные продукты горения : Оксиды углерода (CO, CO<sub>2</sub>), оксиды азота (NO<sub>x</sub>), оксиды серы (SO<sub>x</sub>), оксиды кальция (CaO<sub>x</sub>), оксиды цинка (ZnO<sub>x</sub>), удушливые вещества, дым и вредные испарения, являющиеся продуктами неполного сгорания.

#### 5.3 Рекомендации для пожарных

- Дальнейшая информация : Не допускайте загрязнения систем поверхностных или грунтовых вод водой для тушения пожара.

---

## РАЗДЕЛ 6: Меры при случайных утечках

### 6.1 Индивидуальные меры предосторожности, защитные средства и аварийный порядок работ

Индивидуальные меры предосторожности : Используйте средства индивидуальной защиты.  
Обеспечить надлежащую вентиляцию.  
Эвакуировать персонал в безопасное место.  
Материал может сделать поверхности скользкими.  
Обозначьте область загрязнения специальными знаками и не допускайте в нее посторонних.  
Только специалисты, использующие соответствующие защитные средства, могут находиться в области загрязнения.

### 6.2 Меры по защите окружающей среды

Меры по защите окружающей среды : Избегайте неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

### 6.3 Методы и материалы по ограничению и утечки и очистке

Методы очистки : Предотвратите дальнейшую утечку или разлив вещества, если это безопасно.  
Устраните все источники возгорания.  
Используйте абсорбент.  
Используйте искробезопасные инструменты.  
Обеспечить надлежащую вентиляцию.  
Сообщите в соответствующую организацию.

### 6.4 Ссылки на другие разделы

Для получения информации о средствах индивидуальной защиты см. раздел 8.

---

## РАЗДЕЛ 7: Правила обращения и хранения

### 7.1 Меры безопасности при работе с продуктом

Рекомендации по безопасному использованию : Для получения информации о средствах индивидуальной защиты см. раздел 8.  
В зоне применения продукта запрещено курить, принимать пищу и пить.  
Помещение должно быть оборудовано хорошей системой вентиляции.  
В случае плохой вентиляции используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания.  
Избегайте попадания на кожу, в глаза и на одежду.  
Запрещается проглатывать вещество.  
Храните вдали от источников тепла и возгорания.  
Неиспользуемые контейнеры держите закрытыми.

000003000711

Версия 3.0

Дата пересмотра 2015/01/29

Дата печати 22/06/15

- Рекомендации по защите от пожара и взрыва : Не известны.
- Гигиена : Снимите и постирайте загрязненную одежду и перчатки, в том числе и с внутренней стороны, перед повторным использованием. После работы с веществом вымойте лицо, руки и участки кожи, на которые могло попасть вещество.

### 7.2 Условия безопасного хранения и несовместимые при хранении вещества

- Требования к месту хранения и таре : Храните в оригинальной емкости. Вскрытые емкости необходимо повторно герметизировать и хранить в вертикальном положении для предотвращения утечек. Хранить в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Хранить в контейнерах, маркированных надлежащим образом. Для сохранения качества продукта не нагревайте его и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

### 7.3 Специфические финальные применения

---

## РАЗДЕЛ 8: Контроль вредного воздействия и защита персонала

### 8.1 Контролируемые параметры

### 8.2 Контроль вредного воздействия

#### Инженерные меры

Специальные требования к вентиляции отсутствуют. Исправная общая вентиляция должна быть достаточной для удаления загрязняющих веществ из воздуха на рабочих местах.

#### Средства индивидуальной защиты

- Защита глаз : Используйте защитную маску и защитный костюм в случае аварийной ситуации.
- Защита рук
- Материал : неопрен, нитрил, поливиниловый спирт (PVA), вайтон(R).
- Примечания : При выполнении любых работ с химическими веществами необходимо надевать химически стойкие непроницаемые перчатки, которые соответствуют требованиям применимых стандартов, если оценка рисков показывает, что это необходимо.
- Защита кожи и тела : Защита тела должна соответствовать концентрации и количеству опасных веществ и месту работы.

000003000711

Версия 3.0

Дата пересмотра 2015/01/29

Дата печати 22/06/15

Защита органов дыхания	:	Используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания в случае отсутствия достаточной вентиляции или в случае, если оценка вредного воздействия показывает, что степень вредного воздействия не превышает допустимых значений. Выбор респиратора должен основываться на предполагаемых уровнях воздействия, опасных факторах, связанных с веществом, и предельными возможностями конкретного типа респиратора.
Тип фильтра	:	фильтр органических паров
Защитные меры	:	Стирайте загрязненную одежду перед повторным использованием. Специальные средства защиты не требуются.

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид	:	вязкая жидкость
Цвет	:	желтый
Запах	:	Слабый запах минерального масла
Порог запаха	:	Данные отсутствуют
Значение pH	:	Данные отсутствуют
Температура застывания	:	-21 °C (-6 °F)
Температура кипения/интервал кипения	:	Данные отсутствуют
Температура вспышки	:	220 °C (428 °F) Метод проверки: Метод Пенски-Мартенса с закрытым тиглем
Температура воспламенения	:	291 °C (556 °F)
Температура самовозгорания	:	Данные отсутствуют
Скорость испарения	:	Данные отсутствуют
Горючесть (в твердом и газообразном состоянии)	:	Низкая пожароопасность. Для воспламенения данное вещество необходимо нагреть.
Верхний предел взрываемости	:	Данные отсутствуют
Нижний предел взрываемости	:	Данные отсутствуют
Давление паров	:	Данные отсутствуют
Относительная плотность паров	:	Данные отсутствуют
Плотность	:	0,8881 кг/л (15 °C / 59 °F)

000003000711

Версия 3.0

Дата пересмотра 2015/01/29

Дата печати 22/06/15

Растворимость

Растворимость в воде : не растворяется

Коэффициент разделения н-октанола/вода : Данные отсутствуют

Вязкость

Вязкость, кинематическая : 209 cSt (40 °C / 104 °F)  
19,3 cSt (100 °C / 212 °F)

Взрывоопасные свойства : Запрещается подвергать воздействию давления, выполнять резку, сварку, пайку, сверление, шлифование емкостей с веществом, а также подвергать их нагреву или воздействию источников пламени.

## 9.2 Дополнительная информация

Данные отсутствуют

---

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реактивность

### 10.1 Реактивность

### 10.2 Химическая стабильность

### 10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции : Опасная реакция полимеризации не происходит.  
Стабильный в нормальных условиях.

### 10.4 Условия, которых нужно избежать

Условия, которых нужно избежать : Данные отсутствуют

### 10.5 Несовместимые вещества

Несовместимые вещества : Вступает в реакцию с окислителями, восстановителями, кислотами, щелочными металлами, галогенами и галогенсодержащими соединениями.

### 10.6 Опасные продукты разложения

Опасные продукты разложения : При нагревании до температуры распада может выделять COx, NOx, SOx, H2S, алкил меркаптаны, сульфиды, альдегиды, мономеры метакрилата, дым и вредные пары.

000003000711

Версия 3.0

Дата пересмотра 2015/01/29

Дата печати 22/06/15

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичных свойствах

### 11.1 Информация о токсикологическом воздействии

Информация о возможных путях : Попадание в глаза  
воздействия : Проглатывание  
Вдыхание  
Контакт с кожей

#### Сильная токсичность

**Продукт:**

Острая токсичность при : Примечания: Данные отсутствуют  
проглатывании

Острая токсичность при : Примечания: Данные отсутствуют  
вдыхании

Острая токсичность при : Примечания: Данные отсутствуют  
попадании на кожу

#### Разъедание/раздражение кожи

**Продукт:**

Примечания: Данные отсутствуют

#### Серьезное повреждение/раздражение глаз

**Продукт:**

Примечания: Данные отсутствуют

#### Респираторная или кожная сенсibilизация

Данные отсутствуют

#### Мутагенность зародышевых клеток

Данные отсутствуют

#### Канцерогенность

Данные отсутствуют

#### Репродуктивная токсичность

Данные отсутствуют

#### Избирательная токсичность для целевого органа - однократное воздействие

Данные отсутствуют

#### Избирательная токсичность для целевого органа - повторное воздействие

Данные отсутствуют

#### Опасность при аспирации

Данные отсутствуют



---

## РАЗДЕЛ 12: Воздействие на окружающую среду

### 12.1 Токсичность

**Продукт:**

Опасно для водной среды	:	Примечания: Данные отсутствуют
Токсично для дафний и других водных беспозвоночных	:	Примечания: Данные отсутствуют
Токсично для водорослей	:	Примечания: Данные отсутствуют
Токсично для бактерий	:	Примечания: Данные отсутствуют

### 12.2 Стойкость и способность к разложению

**Продукт:**

Биоразлагаемость	:	Примечания: Данные отсутствуют
------------------	---	--------------------------------

### 12.3 Способность к биоаккумуляции

Данные отсутствуют

### 12.4 Мобильность в почве

Данные отсутствуют

### 12.5 Результаты оценки PBT и vPvB

Устарели

### 12.6 Другие неблагоприятные воздействия

Данные отсутствуют

---

## РАЗДЕЛ 13: Утилизация и захоронение отходов

### 13.1 Методы обработки отходов

Продукт	:	Избегайте попадания продукта в канализацию, водотоки и почву. Предложите дополнительные и не подлежащие повторному использованию решения для компании по утилизации отходов. Отходы должны быть классифицированы и маркированы для переработки или утилизации. Отправьте в компанию по утилизации и переработке отходов. Утилизируйте как опасные отходы в соответствии с местными и национальными нормами. Утилизируйте остатки продукта в соответствии с инструкциями лица, ответственного за утилизацию отходов.
---------	---	--

000003000711

Версия 3.0

Дата пересмотра 2015/01/29

Дата печати 22/06/15

---

## РАЗДЕЛ 14: Правила транспортирования

### Международные нормативы

#### IATA-DGR

Не регламентируется как опасный груз

#### Кодекс IMDG

Не регламентируется как опасный груз

**Транспортировка наливом в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (MARPOL ) 73/78 и Международным кодексом перевозок опасных грузов наливом (IBC Code)**

Не применимо к данному продукту.

#### 49 CFR

Не регламентируется как опасный груз

#### TDG

Не регламентируется как опасный груз

### Особые предостережения для пользователей

Данные отсутствуют

---

## РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

### 15.1 Постановления, касающиеся охраны здоровья и окружающей среды / специфические правовые нормативные акты, касающиеся вещества или смеси

**Компоненты данного продукта внесены в следующие списки:**

DSL	:	Внесено в список или соответствует списку
TSCA	:	Все химические вещества, содержащиеся в данном продукте, внесены в список TSCA или соответствуют исключениям списка TSCA.
IECSC	:	Внесено в список или соответствует списку
ELINCS	:	Внесено в список или соответствует списку

### 15.2 Оценка химической опасности

---

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Характеристики опасности

H304 : Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

### Другие сокращения

Asp. Tox. : Опасно при вдыхании

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ  
в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006  
**DURON** <sup>TM/MS</sup> **SAE 50**



000003000711

Версия 3.0

Дата пересмотра 2015/01/29

Дата печати 22/06/15

---

Для получения копии паспорта безопасности : Веб-адрес: [lubricants.petro-canada.ca/msds](http://lubricants.petro-canada.ca/msds)  
Европа, телефон: 00-800-7387-6000  
Для получения информации о безопасности продукта:  
1 905-804-4752

Подготовлено : Безопасность продукта 1 905-804-4752

Информация, представленная в данном паспорте безопасности, основана на наших знаниях, актуальных на момент публикации. Данная информация предоставлена только в качестве руководства по безопасному обращению, использованию, обработке, хранению, транспортировке, утилизации и продаже и не может рассматриваться, как гарантия или спецификация качества. Данная информация относится только к указанному материалу и не является действительной для такого материала, используемого в сочетании с любыми другими материалами или в любом другом процессе, кроме описанного в данном документе.